



## **A N D R O I D   T A B L E T**

**Manual de información de salud y seguridad y de la garantía**

**Por favor lea este manual antes de usar el dispositivo  
y consérvelo para consultarlo en el futuro.**

---

**¡Advertencia!** Este producto contiene sustancias químicas que el Estado de California sabe que son causantes de cáncer y toxicidad reproductiva.

---

## **Propiedad intelectual**

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el tablet de SAMSUNG o dispositivo móvil SAMSUNG, incluida, entre otros, los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "tablet o dispositivo móvil"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la propiedad intelectual. Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

## ***Software de código abierto***

Algunos componentes de software de este producto, incluyendo pero no limitados a 'PowerTOP' y 'e2fsprogs', incorporan código fuente cubierto bajo las licencias GNU GPL (licencia pública general), GNU LGPL (licencia pública general menor), OpenSSL, BSD,

así como otras licencias de código abierto. Para obtener el código fuente cubierto bajo las licencias de código abierto, visite: <http://opensource.samsung.com>.

## **Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad**

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADA A LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

### **Modificación de software**

SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR PROBLEMAS DE DESEMPEÑO O INCOMPATIBILIDADES QUE RESULTEN DE MODIFICACIONES QUE HAGA USTED EN LA CONFIGURACIÓN DEL REGISTRO O EN EL SOFTWARE DEL SISTEMA OPERATIVO.

EL USO DE SOFTWARE PERSONALIZADO DEL SISTEMA OPERATIVO PUEDE CAUSAR QUE EL DISPOSITIVO Y LAS APLICACIONES NO FUNCIONEN CORRECTAMENTE. ES POSIBLE QUE SU PROVEEDOR NO PERMITA A LOS USUARIOS DESCARGAR CIERTO SOFTWARE, COMO EL SISTEMA OPERATIVO PERSONALIZADO.

SI SU PROVEEDOR PROHÍBE ESTO, Y USTED INTENTA DESCARGAR SOFTWARE EN EL DISPOSITIVO SIN AUTORIZACIÓN, SE LE NOTIFICARÁ EN LA PANTALLA QUE SE DETECTÓ SOFTWARE NO AUTORIZADO. ENTONCES DEBERÁ APAGAR EL DISPOSITIVO Y COMUNICARSE CON SU PROVEEDOR PARA RESTAURAR EL DISPOSITIVO A LOS AJUSTES AUTORIZADOS POR EL PROVEEDOR.

### **Software de diagnóstico**

Este dispositivo está equipado con software de diagnóstico que presenta información de uso y desempeño, el cual se utiliza exclusivamente para ofrecer una mejor calidad de la red y una mejor experiencia general del dispositivo a los clientes de AT&T. Consulte el Acuerdo de Clientes de AT&T Wireless y /o la Política de Privacidad de AT&T ([www.att.com/privacy](http://www.att.com/privacy)) para obtener más información.

### **SAFE™ (Samsung Approved For Enterprise)**

SAFE™: La marca SAFE™ ("Samsung for Enterprise", Samsung para empresas) aparece en los dispositivos Samsung que han sido probados utilizando los propios criterios internos de Samsung para la interoperabilidad con ciertas soluciones de terceros relacionadas con la seguridad para MDM y VPN. Las pruebas incluyen pruebas de campo de las conexiones de red local y las estructuras de menús, en las que se prueba la funcionalidad de las soluciones en conjunto con el dispositivo Samsung. Durante las pruebas, las soluciones de seguridad se evalúan en el dispositivo para ver si funcionan con éste de la manera descrita por los terceros proveedores de las mismas. Las pruebas, por ejemplo, incluyen pruebas de campo de las conexiones de red local y las

estructuras de menús, en las que se prueba la funcionalidad de las soluciones en conjunto con el dispositivo Samsung. Para obtener información sobre el programa SAFE™ de Samsung, consulte [www.samsung.com/us/safe](http://www.samsung.com/us/safe).

Renuncia de garantías: EXCEPTO COMO DE OTRA MANERA SE PROVEE EN SU LICENCIA Y GARANTÍA ESTÁNDAR DEL USUARIO FINAL, EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY, SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC Y SUS EMPRESAS AFILIADAS (SE LES DENOMINA COLECTIVAMENTE "ENTIDADES SAMSUNG" EN EL PRESENTE DOCUMENTO) RENUNCIA EXPLÍCITAMENTE A TODAS LAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES PARA LOS SE ADQUIRIÓ, DE INTEROPERABILIDAD O DE NO TRANSGRESIÓN, CON RESPECTO A LA PROTECCIÓN DE SEGURIDAD DE LA TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN, ASÍ COMO A DISPOSITIVOS SAFE™ Y APLICACIONES PROBADAS CON DISPOSITIVOS SAFE™. EN NINGÚN CASO SERÁN LAS ENTIDADES SAMSUNG RESPONSABLES POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, PUNITIVOS O RESULTANTES DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO A LA PROTECCIÓN DE SEGURIDAD DE LA TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN, ASÍ COMO A DISPOSITIVOS SAFE™ Y APLICACIONES PROBADAS CON DISPOSITIVOS SAFE™. Además, la protección de seguridad de la tecnología de la información se verá afectada por características o funcionalidad asociadas con, entre otras cosas, la plataforma de correo electrónico, la administración de datos maestros y las soluciones de red privada virtual seleccionadas por el proveedor de software, el proveedor de la solución o el usuario. La selección de un sistema de correo electrónico, administración de datos maestros y solución de red privada virtual queda a la entera discreción del proveedor de software, proveedor de la solución o el usuario, y cualquier efecto asociado sobre la protección de seguridad de la tecnología de la información es responsabilidad exclusiva del proveedor de software, proveedor de la solución o el usuario. Para ver la declaración completa de la garantía limitada, consulte [www.samsung.com/us/safe](http://www.samsung.com/us/safe), disponible en la web y en locales donde se venden teléfonos inteligentes Samsung y dispositivos móviles. [051214]

# **Samsung Telecommunications America (STA), LLC**

Oficina central:

1301 E. Lookout Drive  
Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG (726-7864)

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

Dirección de Internet:

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

©2014 Samsung Telecommunications America, LLC. Samsung es una marca comercial registrada de Samsung Electronics Co., Ltd.

¿Tiene alguna pregunta sobre su dispositivo móvil Samsung?

Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y ARS (Sistema de Respuestas Automáticas) en:

<http://www.samsung.com/us/support>

# Contenido

---

## Sección 1: Información de salud

### y seguridad ..... 2

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF) . . .2

Información de certificación de la tasa  
de absorción específica  
(SAR, por sus siglas en inglés) .....9

Parte 15 de la FCC -

Información para el usuario .....11

Hábitos inteligentes al conducir .....12

Uso de la batería y seguridad .....13

Productos móviles de Samsung y reciclaje . . .16

Cargador de viaje certificado por UL .....16

Pantalla y pantalla táctil .....17

GPS y AGPS .....17

Cuidado y mantenimiento .....19

Escuchar con responsabilidad .....20

Entorno de funcionamiento ..... 23

Restricción del acceso de los niños  
al dispositivo móvil ..... 26

Precauciones y aviso de la FCC ..... 26

Otra información importante sobre  
la seguridad ..... 27

## Sección 2: Información de la garantía .....29

Garantía limitada estándar ..... 29

Acuerdo de licencia del usuario final  
para el Software ..... 36

## Sección 3: Registro de producto

de Samsung .....47

Índice .....48

## Sección 1: Información de salud y seguridad

---

En esta sección se describen las precauciones de seguridad asociadas con el uso del tablet. Los términos "tablet" "dispositivo" o "dispositivo móvil" se utilizarán en esta sección para referirse a su dispositivo Tab. **Lea esta información antes de usar su dispositivo móvil.**

Este dispositivo tiene la capacidad de funcionar en el modo Wi-Fi™, en las bandas de 2.4 y 5 GHz. La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) requiere que los dispositivos que funcionen dentro de 5.15 y 5.25 GHz sólo se utilicen en el interior, no en el exterior, para así evitar interferencia con los servicios satelitales móviles (MSS, por sus siglas en inglés). Por lo tanto, se restringe el uso del dispositivo al aire libre cuando se opera en frecuencias entre 5.15-5.25GHz.

### Exposición a señales de radiofrecuencia (RF)

Aunque su dispositivo no es un teléfono celular, puede funcionar en la misma red que los teléfonos celulares y puede usar las mismas señales de radiofrecuencia (RF) para comunicarse con la red como un teléfono celular. Por lo tanto, aunque la información siguiente se refiere específicamente a la exposición a radiofrecuencia de teléfonos celulares, pudiera aplicarse de igual forma su tablet cuando se está usando en una red de teléfono celular.

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de EE. UU. ha publicado información para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia de los teléfonos móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:



## ***¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?***

A muchas personas les preocupa que la radiación de los teléfonos móviles causará cáncer u otros peligros serios para la salud. El peso de la evidencia científica no ha vinculado el uso de teléfonos móviles con ningún problema de la salud.

Los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF). En el transcurso de los últimos 15 años, los científicos han llevado a cabo cientos de estudios para analizar los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia emitida por los teléfonos móviles. Si bien algunos investigadores han informado sobre cambios biológicos asociados con la energía de RF, no ha sido posible replicar esos estudios. La mayoría de los estudios publicados no han demostrado una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia de un teléfono móvil y problemas de salud.

Los bajos niveles de RF que emiten los teléfonos móviles mientras se usan caen en el rango de las frecuencias de microondas. Por otra parte, emiten RF a intervalos de tiempo

considerablemente reducidos cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de RF que no producen calor no causa ningún efecto adverso a la salud.

Los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia no deben confundirse con los efectos de otros tipos de energía electromagnética.

Los niveles extremadamente altos de energía electromagnética, como los encontrados en rayos X y rayos gamma, pueden ionizar los tejidos biológicos. La ionización es un proceso en el que los electrones se eliminan de sus ubicaciones normales en los átomos y moléculas. Puede dañar permanentemente los tejidos biológicos, incluido el ADN, que es el material genético.

Los niveles de energía asociados con la energía de radiofrecuencia, incluyendo las ondas de radio y las microondas, no son lo suficientemente altos como para causar la ionización de átomos y moléculas. Por lo tanto, la energía de RF es un tipo de radiación no ionizante. Otros tipos

de radiación no ionizante incluyen la luz visible, la radiación infrarroja (calor) y otras formas de radiación electromagnética con frecuencias relativamente bajas.

Si bien la energía de RF no ioniza partículas, grandes cantidades pueden aumentar la temperatura corporal y causar daño tisular. Dos áreas del cuerpo, los ojos y los testículos, son particularmente vulnerables al calentamiento por radiofrecuencia porque el flujo de sangre que tienen es relativamente poco para eliminar el exceso de calor.

### **Resultados de las investigaciones hasta la fecha: ¿Existe una conexión entre la RF y ciertos problemas de salud?**

Los resultados de la mayoría de los estudios llevados a cabo hasta la fecha indican que no. Además, han fallado los intentos para replicar y confirmar los pocos estudios que han demostrado una conexión.

La comunidad científica en general cree, por consiguiente, que el peso de la evidencia científica no demuestra una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles y efectos adversos a la salud. Pese a esto,

la comunidad científica ha apoyado la investigación adicional para hacer frente a las lagunas en los conocimientos. Algunos de estos estudios se describen a continuación.

### **Estudio Interphone**

Interphone es un estudio internacional grande diseñado para determinar si los teléfonos móviles aumentan el riesgo de cáncer de cabeza y de cuello. Un informe publicado en la Revista Internacional de Epidemiología (junio de 2010) comparó el uso de teléfonos móviles para más de 5,000 personas con tumores cerebrales (gliomas y meningiomas) y aproximadamente un igual número de personas de control saludables.

Los resultados de ese estudio NO demostraron que los teléfonos móviles causaran cáncer cerebral. En el estudio, para la mayoría de las personas no se aumentó el riesgo de cáncer cerebral a causa de usar teléfonos móviles. Para las personas que más utilizaban los teléfonos móviles (un promedio de más de media hora al día, todos los días de la semana, durante más de 10 años), el estudio sugirió un ligero aumento de cáncer cerebral. Sin embargo, los autores

determinaron que los sesgos y errores impidieron que se sacaran conclusiones de los datos. Puede encontrarse información adicional sobre Interphone en:  
[http://www.iarc.fr/en/media-centre/pr/2010/pdfs/pr200\\_E.pdf](http://www.iarc.fr/en/media-centre/pr/2010/pdfs/pr200_E.pdf).

Interphone es el estudio de teléfonos móviles más grande hasta la fecha, pero no contestó todas las preguntas sobre la seguridad de los teléfonos móviles. Se están realizando investigaciones adicionales en todo el mundo, y la FDA continúa controlando los desarrollos en este campo.

### **Estudio Cohort internacional sobre usuarios de teléfonos móviles (COSMOS)**

El estudio COSMOS tiene como objetivo controlar la salud a largo plazo de un grupo grande de personas para determinar si existen riesgos para la salud vinculados con la prolongada exposición a energía de radiofrecuencia a causa del uso de teléfonos celulares. El estudio COSMOS hará el seguimiento de aproximadamente 300,000 adultos usuarios de teléfonos móviles en Europa durante 20 a 30 años. Puede encontrarse información adicional sobre el estudio COSMOS en:  
<http://www.ukcosmos.org/index.html>.

### **Riesgo de cáncer cerebral debido a la exposición a campos de radiofrecuencia durante la edad juvenil y adolescente (MOBI-KIDS)**

MOBI-KIDS es un estudio internacional que investiga la relación entre la exposición a energía de radiofrecuencia procedente de las tecnologías de comunicación, incluyendo teléfonos móviles y el cáncer cerebral en gente joven. Se trata de un estudio multicéntrico internacional que involucra a 14 países europeos y no europeos. Puede encontrarse información adicional sobre MOBI-KIDS en:  
[http://www.creal.cat/programes-recerca/es\\_projectes-creal/view.php?ID=39](http://www.creal.cat/programes-recerca/es_projectes-creal/view.php?ID=39).

### **Programa de vigilancia, epidemiología y resultados finales (SEER, por sus siglas en inglés) del Instituto Nacional del Cáncer**

El Instituto Nacional del Cáncer (NCI, por sus siglas en inglés) hace el seguimiento de las estadísticas del cáncer en los Estados Unidos para detectar cualquier cambio en las tasas de nuevos casos de cáncer cerebral. Si los teléfonos móviles

están implicados en el cáncer cerebral, las tasas deberían subir porque el uso intenso de teléfonos móviles ha sido común durante algún tiempo en los Estados Unidos. Entre 1987 y 2005, la incidencia general de cáncer cerebral según la edad no aumentó. Puede encontrarse información adicional sobre SEER en: <http://seer.cancer.gov/>.

### **Acciones de la industria de teléfonos móviles**

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia para el tipo de señal que emiten los teléfonos móviles;
- Que diseñen los teléfonos móviles de una manera que minimice la exposición a radiofrecuencia para el usuario; y
- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la información actualizada sobre el uso de teléfonos móviles y las preocupaciones para la salud humana.

La FDA también está trabajando con organismos voluntarios de normalización, como el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés), la Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP, por sus siglas en inglés) y otros para asegurar que las normas de seguridad sigan protegiendo adecuadamente al público.

### ***Reducción de la exposición: Accesorios tipo manos libres y otros accesorios***

#### **Medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia**

Si existe un riesgo de la exposición a la radiofrecuencia (RF) desde los teléfonos móviles, cosa que aún no se sabe, es probablemente muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la radiofrecuencia.

- Reduzca el tiempo que usa el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

## **Accesorios tipo manos libres**

Los accesorios tipo manos libres incluyen auriculares de audio o Bluetooth® y varios tipos de accesorios que se llevan en el cuerpo, como clips para cinturón y portatéfonos. Pueden usarse combinaciones de éstos para reducir la absorción de energía de radiofrecuencia desde los teléfonos móviles.

Los auriculares pueden reducir considerablemente la exposición porque el teléfono se sostiene alejado de la cabeza del usuario, ya sea en la mano del usuario o en accesorios aprobados que se llevan en el cuerpo. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de acatar los requisitos de cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia cuando se usan contra la cabeza y contra el cuerpo.

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse para una mayor comodidad y conveniencia. También las leyes en

muchos estados exigen su uso si se desea hablar por teléfono mientras se conduce.

## **Accesorios para teléfonos móviles que afirman que protegen la cabeza contra la radiación de RF**

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de RF usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexo al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo “manos libres”, estos llamados “protectores” pueden interferir con el funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono puede verse forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de RF.

## ***Niños y teléfonos móviles***

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso para nadie usar teléfonos móviles debido a la exposición a la RF, y esto incluye a los niños y adolescentes. Las medidas que los adultos pueden tomar para reducir la exposición a la radiofrecuencia se aplican también a los niños y adolescentes.

- Reduzca el tiempo que habla por el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de los niños. Por ejemplo, el informe Stewart del Reino Unido hizo esa recomendación en diciembre de 2000. En ese informe, un grupo de expertos independientes indicaron que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de los niños fue estrictamente

una precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro para la salud.

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (actualizado 05/09/14):

- Programa de seguridad de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés): <http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>.
- Agencia de Protección Medioambiental (EPA, por sus siglas en inglés): <http://www.epa.gov/radtown/wireless-tech.html>.
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés): <http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/>. (Nota: esta dirección web es sensible a mayúsculas y minúsculas.)
- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH, por sus siglas en inglés): <http://www.cdc.gov/niosh/>.

- Organización Mundial de la Salud (WHO, por sus siglas en inglés): <http://www.who.int/peh-emf/en/>.
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante: <http://www.icnirp.de>.
- Agencia de Protección de la Salud: <http://www.hpa.org.uk/Topics/Radiation/>.
- Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos: <http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm>.

## **Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés)**

El dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición para energía de radiofrecuencia (RF) estipulados

por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC están derivados de las recomendaciones de dos organizaciones expertas: el Consejo Nacional de Protección y Medición de Radiación (NCRP, por sus siglas en inglés) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de RF.

El límite de exposición establecido por la FCC para los dispositivos móviles emplea una unidad de medición conocida como la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). La SAR es una medición de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano, expresada en unidades de vatios por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los dispositivos móviles cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg).

El límite de SAR de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el dispositivo transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que la SAR está determinada al nivel de energía máximo certificado, el nivel de SAR real del dispositivo móvil durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el dispositivo está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del dispositivo será menor.

Antes de que un nuevo modelo de dispositivo se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de SAR establecido por la FCC. Las pruebas para el dispositivo móvil de cada modelo se

realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC.

Para funciones típicas, este dispositivo móvil se ha sometido a prueba y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC. La FCC ha otorgado una autorización de equipo para este dispositivo móvil, con todos los niveles de SAR reportados evaluándose como en cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC.

Este tablet tiene un número de identificación de la FCC: A3LSGHI467 [Número de modelo: SGH-I467] y los niveles de SAR específicos para este tablet se puede encontrar en el siguiente sitio web de la FCC:

<http://www.fcc.gov/oet/ea/>.

La información de SAR para este dispositivo también se puede encontrar en el sitio web de Samsung:

<http://www.samsung.com/sar>.



Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de dispositivos móviles, visite <http://transition.fcc.gov/oet/rfsafety/sar.html>. Para encontrar información respecto al dispositivo de un modelo en particular, este sitio web usa el número de identificación de la FCC para el dispositivo móvil, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el dispositivo móvil. Una vez que tenga el número de identificación de la FCC para un dispositivo móvil en particular, siga las instrucciones en el sitio web para obtener valores de SAR típica o máxima de un dispositivo móvil en particular. Información adicional sobre SAR también se puede obtener en <http://www.fcc.gov/encyclopedia/specific-absorption-rate-sar-cellular-telephones>.

## **Parte 15 de la FCC - Información para el usuario**

De acuerdo con la parte 15.21 de las normas de la FCC, se le advierte que los cambios o modificaciones que no estén

aprobados expresamente por Samsung pudieran invalidar su autoridad para usar el dispositivo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que podría causar el funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que tal interferencia no ocurrirá en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede

determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito que no sea el mismo al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio y televisión para solicitar ayuda.

## **Hábitos inteligentes al conducir**

### **Circulación en las vías públicas - Sin usar el Tablet**

La responsabilidad principal de cada conductor es la operación segura de su vehículo.

Los conductores responsables comprenden que no deben realizar ninguna tarea secundaria mientras conducen, ya sea comer, beber, hablar con pasajeros o hablar en un dispositivo móvil, a menos que hayan evaluado las condiciones en la carretera y estén seguros que la tarea secundaria no interferirá con su responsabilidad principal. **Mientras**

**conduce un vehículo no realice ninguna actividad que pudiera causar que desvíe la mirada de la carretera o que quede tan absorto en la actividad que su capacidad de concentrarse en el hecho de conducir quede disminuida.**

Samsung está comprometido a promocionar la conducción responsable y a ofrecer a los conductores las herramientas que necesitan para comprender y hacer frente a las distracciones.

**Compruebe las leyes y los reglamentos sobre el uso de dispositivos móviles y sus accesorios en las zonas donde conduce. Obedézcalos siempre. El uso de esos dispositivos podría estar prohibido o restringido en ciertas zonas. Por ejemplo, es posible que sólo se permita el uso de accesorios tipo manos libres en ciertas zonas.**

Antes de utilizar el dispositivo para charlar con los amigos, tenga en cuenta sus circunstancias. Vamos a esperar a la charla cuando las condiciones de conducción así lo requieren. ¡Recuerde que conducir es lo principal, nada más!

Si considera que una llamada es necesaria y apropiada, siga estos consejos:

- Use un dispositivo tipo manos libres;
- Coloque su dispositivo móvil donde pueda alcanzarlo fácilmente;
- Chateamos cuando no se esté moviendo;
- Planee los chats cuando su vehículo esté estacionario;
- No participe en conversaciones estresantes o emotivas;
- Avise a su interlocutor que está conduciendo y que suspenderá la charla si fuera necesario;
- No tome notas ni busque información mientras conduce.

Aviso relacionado con restricciones legales sobre la instalación de este dispositivo en un automóvil:

Las leyes en algunos estados podrían prohibir la instalación de este dispositivo sobre o cerca del parabrisas de un automóvil. En otros estados, la ley podría permitir instalar este dispositivo solamente en ubicaciones específicas dentro del automóvil. Asegúrese de consultar las leyes u ordenanzas estatales y locales donde conduce antes de instalar este

dispositivo en un automóvil. El incumplimiento de estas restricciones podría resultar en multas, sanciones u otras indemnizaciones.

Nunca instale este dispositivo de manera que obstruya la vista del conductor de la calle y del tráfico.

**Nunca use servicios de datos inalámbricos, como mensajería de texto, navegación web o correo electrónico, mientras maneja un vehículo.**

**Nunca vea videos, como una película o un clip, ni juegue juegos de video mientras maneja un vehículo.**

Para obtener más información, visite <http://www.ctia.org>.

## **Uso de la batería y seguridad**

No se recomienda que el consumidor cambie la batería en el dispositivo. Si cree que la batería está dañada o necesita cambiarse, lleve el dispositivo a un centro de servicio técnico para que la inspeccionen y la cambien.

- **No deje que el dispositivo o la batería estén en contacto con líquidos.** Los líquidos pueden penetrarse en los circuitos del dispositivo, ocasionando una corrosión. Aun cuando el dispositivo aparente estar seco y funcionar normalmente, el circuito podría corroerse lentamente y representar un riesgo. Si el dispositivo y/o la batería se mojan, llévelos con su proveedor de servicio o comuníquese con Samsung para que los revisen, aún cuando aparenten funcionar de manera apropiada.
- **No coloque la batería en o cerca de una fuente de calor.** El exceso de calor puede dañar el dispositivo o la batería y pudiera causar que el dispositivo o la batería exploten. No seque una batería mojada o húmeda con un aparato eléctrico o una fuente de calor, como horno de microondas, secador de pelo, plancha o radiador. Evite dejar el dispositivo en el carro cuando haya altas temperaturas.
- **Precaución: Es posible que algunas aplicaciones o el uso prolongado del dispositivo aumenten la temperatura del dispositivo.** El contacto prolongado de la piel con un dispositivo que se siente caliente al tacto pudiera causar malestar o enrojecimiento de la piel, o quemaduras leves. Si el dispositivo se siente muy caliente al tacto, deje de usarlo y cierre todas las aplicaciones o apague el dispositivo hasta que se enfríe. Asegúrese siempre que el teléfono tenga una ventilación y un flujo de aire adecuados. Cubrir el dispositivo con ropa de cama, su cuerpo, ropa gruesa o cualquier otro material que afecte en gran medida el flujo de aire pudiera afectar el rendimiento del teléfono y representar un posible riesgo de incendio o explosión, lo que pudiera conducir a lesiones corporales graves o daños a la propiedad.
- **No deseche el dispositivo o la batería mediante la incineración.** El dispositivo o la batería pueden explotar si se sobrecalientan.

- **No deje caer el dispositivo.** Si esto sucede, especialmente en una superficie dura, puede potencialmente causar daño al dispositivo. Si sospecha que el dispositivo o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio técnico para que los inspeccionen.
- **Nunca use ningún cargador o batería que esté dañado de alguna forma.**

---

**¡Importante!** Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería únicamente con cargadores aprobados por Samsung, los cuales están diseñados específicamente para el dispositivo.

---

### **¡ADVERTENCIA!**

**El uso de una batería o cargador no aprobados por Samsung podría presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro.** La garantía de Samsung no cubre daños al dispositivo causados por el uso de baterías y/o cargadores no aprobados por Samsung.

- **No use baterías ni cargadores incompatibles con el dispositivo móvil.** Algunos sitios web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pueden vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o el proveedor. Si no está seguro de si una batería o un cargador de reemplazo sean compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.
- **El uso indebido o la utilización de teléfonos, baterías y dispositivos de carga no compatibles podrían dañar el equipo y crear un posible riesgo de incendio, explosión, fuga, lesiones graves, daños al teléfono u otro peligro grave.**

## Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los dispositivos móviles y accesorios genuinos de Samsung.

El desecho adecuado del dispositivo móvil y su batería no sólo es importante para la seguridad, sino que también beneficia al medio ambiente. Las baterías se deben reciclar o desechar adecuadamente.

Para obtener más información sobre cómo reciclar el dispositivo, visite:

<http://mobile.samsungusa.com/recycling/index.jsp>, o llame al 1-800-822-8837 para obtener más información.

Para encontrar el lugar de reciclaje más cercano, visite: [www.samsung.com/recyclingdirect](http://www.samsung.com/recyclingdirect), o llame al 1-877-278-0799

---

**¡Advertencia!** Nunca tire baterías a las llamas porque pudieran explotar.

---

## Cargador de viaje certificado por UL

El cargador de viaje para este dispositivo móvil cumple con los requisitos de seguridad de UL aplicables. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL:

**SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS, PODRÍAN PRODUCIRSE GRAVES LESIONES PERSONALES Y POSIBLES DAÑOS DE PROPIEDAD.**

**IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD; GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

**PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES.**

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE ACCESORIO CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE.

ESTA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN ESTÁ  
DISEÑADA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA  
CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL,  
HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

## **Pantalla y pantalla táctil**

Tenga en cuenta la siguiente información al usar su dispositivo móvil:

### **ADVERTENCIA SOBRE LA PANTALLA**

La pantalla del dispositivo móvil está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el dispositivo móvil se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

### **GARANTÍA Y CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: USO CORRECTO DE UN DISPOSITIVO MÓVIL CON PANTALLA TÁCTIL**

Si su dispositivo móvil tiene una pantalla táctil, tenga en cuenta que ésta responde mejor a un toque ligero del dedo o de un lápiz táctil no metálico. Usar fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil podría dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía. Para obtener más información, consulte la “Garantía limitada estándar”.

## **GPS y AGPS**

Ciertos dispositivos móviles de Samsung pueden usar una señal del sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) para aplicaciones basadas en la ubicación. Un GPS utiliza satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a cambios que se implementan conforme a la política del Departamento de Defensa y al Plan de navegación Federal por Radio (FRP, por sus siglas en inglés) de 2008. Los cambios podrían afectar el desempeño de la tecnología basada en la ubicación de su dispositivo móvil.

Ciertos dispositivos móviles de Samsung también pueden usar un sistema de posicionamiento global asistido (AGPS, por sus siglas en inglés), el cual obtiene información desde la red móvil para mejorar el desempeño del GPS. El AGPS utiliza la red de su proveedor de servicio móvil y, por lo tanto, podrían aplicarse tiempo aire, cargos de datos y/o cargos adicionales según su plan de servicio. Comuníquese con su proveedor de servicio móvil para obtener detalles.

### **Su ubicación**

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Por otra parte, si utiliza aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (p. ej., indicaciones de ruta), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. La información basada en la ubicación podría ser compartida con terceros, incluyendo su proveedor de servicio móvil, proveedores de

aplicaciones, Samsung y otros terceros que proporcionan servicios.

### **Comunicación de emergencia**

No debe depender del dispositivo para realizar comunicaciones esenciales (emergencias médicas, llamadas al 911 o comunicaciones a servicios de emergencia). El dispositivo no está diseñado para, ni tiene como fin, utilizarse para dichas comunicaciones. Los servicios de Protocolo de voz en Internet (VOIP), que pudieran usarse en el dispositivo para realizar llamadas no apoyan llamadas al 911 y sólo tienen como fin hablar con amigos.

### **Navegación**

Los mapas, las indicaciones y otros datos de navegación podrían contener información imprecisa o incompleta, y las circunstancias pueden cambiar y cambian con el tiempo. En algunas zonas, podría no disponerse de información completa. **Por lo tanto, siempre debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con lo que ve antes de seguirlos. Todos los usuarios deben prestar atención a las condiciones, cortes, tráfico y todos los demás**



**factores en la carretera que pudieran repercutir en la seguridad al conducir o caminar. Siempre obedezca los carteles puestos en las carreteras.**

## **Cuidado y mantenimiento**

Su dispositivo móvil es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de la garantía y le permitirán disfrutar de este producto por muchos años:

**Mantenga su dispositivo móvil de Samsung lejos de:**

### **Líquidos de todo tipo**

Mantenga seco el dispositivo móvil. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos. Si el dispositivo móvil se moja, no acelere el secado con el uso de un horno, microondas o secadora, ya que esto podría dañar el dispositivo móvil y causar un incendio o una explosión. No utilice el dispositivo móvil con las manos mojadas. Hacerlo podría

causarle una descarga eléctrica o dañar el dispositivo móvil.

### **Calor o frío extremos**

Evite las temperaturas por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 45°C / 113°F.

### **Microondas**

No intente secar su dispositivo móvil en un microondas. Hacerlo podría causar un incendio o una explosión.

### **Polvo y suciedad**

No exponga su dispositivo móvil al polvo, suciedad o arena.

### **Soluciones de limpieza**

No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo móvil. Límpielo con un trapo suave, ligeramente humedecido en una solución suave de agua y jabón. Si el dispositivo móvil tiene una lente de cámara retractable, no utilice agua y jabón para limpiar la lente. Utilice una secadora, un cepillo

o un papel de limpieza de lentes humedecido en una solución de limpieza de lentes.

### **Choque o vibración**

No deje caer, golpee ni sacuda el dispositivo móvil. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.

### **Pintura**

No pinte el dispositivo móvil. La pintura puede obstruir las piezas móviles o las aberturas de ventilación del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.

## **Escuchar con responsabilidad**

---

### **¡Precaución! Evite la posibilidad de perder la audición.**

---

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos.

La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como los reproductores de música portátiles y los teléfonos móviles, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente de la audición inducida por el ruido. Esto incluye el uso de auriculares (incluyendo los auriculares, audífonos y Bluetooth® u otros dispositivos inalámbricos).

La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada. La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los ajustes del dispositivo y los auriculares que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea

apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Siempre baje el volumen antes de conectar los audífonos en una fuente de audio.
- Ajuste el volumen en un ambiente silencioso y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Tenga presente que puede adaptarse a ajustes de volumen más altos con el tiempo, sin darse cuenta que el volumen más alto podría ser dañino para su audición.
- Al usar auriculares, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice auriculares que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el

ambiente, estos tipos de auriculares le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar audífonos.

- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar auriculares después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

**American Academy of Audiology**

(Academia Americana de Audiología)

11730 Plaza American Drive, Suite 300  
Reston, VA 20190

Voz: (800) 222-2336

Correo electrónico: [info@audiology.org](mailto:info@audiology.org)

Internet:

<http://www.audiology.org/Pages/default.aspx>

**National Institute on Deafness and Other  
Communication Disorders**

(Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos  
de Comunicación )

National Institutes of Health  
31 Center Drive, MSC 2320  
Bethesda, MD 20892-2320

Correo electrónico: [nidcdinfo@nih.gov](mailto:nidcdinfo@nih.gov)

Internet:

<http://www.nidcd.nih.gov/>

**National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH)**

(Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)

395 E Street, S.W., Suite 9200

Patriots Plaza Building

Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH

(1-800-356-4674)

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

Fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328

Correo electrónico: [cdcinfo@cdc.gov](mailto:cdcinfo@cdc.gov)

Internet:

<http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html>

1-888-232-6348 TTY

## **Entorno de funcionamiento**

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el dispositivo móvil en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro. Cuando conecte el dispositivo móvil o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

### **Uso del dispositivo móvil cerca de otros dispositivos electrónicos**

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, ciertos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su dispositivo móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

## Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre un dispositivo móvil de mano y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantado, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo móvil a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el dispositivo móvil esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;
- Deben usar el dispositivo móvil en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantado para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben APAGAR el dispositivo móvil inmediatamente si por cualquier razón sospechan que hay interferencia;
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantado. Si usted tiene preguntas sobre

el uso del dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte con su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, consulte:

<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html#>.

## Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el dispositivo móvil en centros de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales y centros de atención médica se utilicen equipos que pudieran ser sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

## **Vehículos**

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Consulte con el fabricante o con su representante sobre su vehículo antes de usar en él su dispositivo móvil. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

## **Instalaciones con letreros**

Apague el dispositivo móvil en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

## **Atmósferas potencialmente explosivas**

Apague el dispositivo móvil cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte. Se recomienda a los usuarios

que apaguen el dispositivo móvil mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera).

Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de equipos de radio en instalaciones de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación. A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo o metales pulverizados, y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo. Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58).

Para obtener una copia de esa norma, comuníquese con la Asociación Nacional de Protección contra Incendios.

### **Cuando su dispositivo se moje**

No encienda el dispositivo si éste se moja. Si el dispositivo ya está encendido, apáguelo y sáquele la batería inmediatamente (si el dispositivo no se apaga o no puede sacar la batería, déjelo así). Posteriormente, seque el dispositivo con una toalla y llévelo a un centro de servicio.

### **Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil**

El dispositivo móvil no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el dispositivo porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el dispositivo móvil o hacer llamadas que aumenten la factura de su dispositivo móvil.

Mantenga el dispositivo móvil y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.

## **Precauciones y aviso de la FCC**

### **Aviso de la FCC**

El dispositivo móvil puede causar interferencia de televisión o de radio si se usa cerca de equipos receptores. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del dispositivo móvil si dicha interferencia no puede eliminarse.

### **Precauciones**

Cualquier cambio o modificación al dispositivo móvil que no esté aprobado expresamente por Samsung podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados.

El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del dispositivo móvil si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el dispositivo móvil. Aunque el dispositivo móvil es bastante resistente, es un equipo complejo y puede romperse. No lo deje caer, golpee, doble ni se siente sobre él.



## Otra información importante sobre la seguridad

- Sólo personal especializado debe dar mantenimiento al dispositivo móvil o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos e invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Asegúrese de que cualquier dispositivo móvil o equipo relacionado instalados en su vehículo estén firmemente montados.
- Revise con regularidad que todo el equipo del dispositivo móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- Cuando use auriculares en entornos secos, se puede intensificar la electricidad estática en los auriculares y causar una pequeña descarga eléctrica estática rápida. Para minimizar el riesgo de descarga electrostática desde los auriculares, evite usarlos en ambientes extremadamente secos o toque un objeto metálico no pintado con conexión a tierra para descargar electricidad estática antes de conectar los auriculares.

- No almacene ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el dispositivo móvil, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil instalado o portátil, cerca o en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llega a inflar, podrían producirse lesiones graves.
- Apague el dispositivo móvil antes de abordar cualquier aeronave. El uso de dispositivos móviles en la aeronave es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento de la misma. Consulte con las autoridades pertinentes antes de usar cualquier función de un dispositivo móvil mientras esté en una aeronave.
- El no respetar estas instrucciones podría conducir a la suspensión o la negación de servicios de teléfono móvil al infractor, o a la acción legal, o ambos.

- Mientras usa su dispositivo, deje un poco de luz en la habitación y no sostenga la pantalla muy cerca de los ojos.
  - Pueden ocurrir ataques epilépticos o desmayos cuando se expone a luces parpadeantes mientras ve videos o juega juegos durante períodos prolongados. Si siente algún malestar, deje de usar el dispositivo inmediatamente.
  - Reduzca el riesgo de lesiones por movimientos repetitivos. Cuando realiza acciones repetitivas, como presionar teclas, dibujar caracteres en una pantalla táctil con los dedos o jugar juegos, puede sufrir malestar ocasional en las manos, el cuello, los hombros u otras partes del cuerpo. Cuando use el dispositivo por períodos prolongados, sostenga el dispositivo de forma relajada, presione las teclas ligeramente y tome descansos frecuentes. Si continúa sintiendo malestares durante o después del uso sugerido, deje de usarlo y consulte a un médico.
  - Si el dispositivo tiene una luz o un flash de cámara, no use la luz o el flash cerca de los ojos de personas ni mascotas.
- [050914]

## Sección 2: Información de la garantía

---

### Garantía limitada estándar

#### ¿Qué tiene cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza que los dispositivos y accesorios de SAMSUNG (los "Productos") están libres de defectos de materiales y mano de obra para un uso normal y que recibirán servicio por defectos durante un plazo que comienza el día de la compra por parte del primer cliente comprador y que continúa por el siguiente período especificado después de dicha fecha:

Tablet	1 año
Baterías (incluyendo baterías internas)	1 año
Estuche	90 días
Otros accesorios del Tablet	1 año

#### ¿Qué no tiene cobertura?

Esta Garantía Limitada está condicionada al uso adecuado del Producto.

Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a líquidos, humedad, arena o suciedad, negligencia o estrés físico, eléctrico o electromecánico inusual; (b) raspones, abolladuras y daño cosmético, a menos que haya sido causado por SAMSUNG; (c) defectos o daños que sean consecuencia del uso de una fuerza excesiva o de un objeto metálico al presionar sobre una pantalla táctil; (d) equipos cuyo número de serie o el código de datos incrementado se haya quitado, desfigurado, dañado, modificado o hecho ilegible; (e) desgaste normal por uso; (f) defectos o daños que sean consecuencia de usar el Producto junto o en relación con accesorios, productos o equipos periféricos o auxiliares que

SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (g) defectos o daños derivados de pruebas, operación, mantenimiento, instalación, servicio o ajuste no suministrado por Samsung, incluyendo pero no limitado a la instalación de software no autorizado y el acceso no autorizado a root, los cuales se anulará esta garantía limitada; (h) defectos o daños que sean consecuencia de causas externas, como un golpe contra un objeto, o incendio, inundación, suciedad, vientos, rayos, terremoto, exposición a condiciones meteorológicas, robo, fusible quemado o uso inapropiado de cualquier fuente eléctrica; (i) defectos o daños que sean causados por la recepción o transmisión de señales celulares, o por virus u otros problemas del software introducido en el Producto; o (j) un Producto que se haya usado o comprado fuera de Estados Unidos. Esta Garantía Limitada cubre las baterías solamente si la capacidad de éstas cae por debajo del 80% de la capacidad nominal o si tienen pérdidas, pero no cubre ninguna batería si (i) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o aprobado por SAMSUNG para la carga de baterías; (ii) alguno de los sellos de la batería está roto o muestra alguna evidencia de

manipulación indebida; o (iii) la batería ha sido utilizada en algún equipo que no sea el teléfono de SAMSUNG para el que se ha especificado.

### **¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG?**

Durante la vigencia de la garantía, siempre que el Producto sea devuelto de conformidad con los términos de esta Garantía Limitada, SAMSUNG reparará o reemplazará el Producto, a su criterio exclusivo, sin cargo alguno.

SAMSUNG puede, a su criterio exclusivo, usar piezas o componentes reconstruidos, reacondicionados o nuevos para reparar cualquier Producto, o bien reemplazarlo con un Producto reconstruido, reacondicionado o nuevo. Los estuches, las bolsas y los portatéfonos que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un período de noventa (90) días. Todos los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período igual al resto de la Garantía Limitada original del Producto original o por noventa (90), durante el plazo que sea mayor. Todos los Productos, las piezas, los componentes, las tarjetas y los equipos que hayan sido reemplazados pasarán a ser

propiedad de SAMSUNG. Excepto en la medida en que las leyes aplicables lo permitan expresamente, se prohíbe la transferencia o la cesión de esta Garantía Limitada.

### **¿Que debe hacer para que le provean servicios de conformidad con la garantía?**

Para que le provean servicios de conformidad con esta Garantía Limitada, usted debe devolver el Producto a una instalación de servicio de teléfono autorizada en un paquete adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra o un comprobante de compra comparable donde aparezca la fecha de la compra original, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor.

Para obtener información sobre dónde enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de SAMSUNG al 1-800-SAMSUNG. Si SAMSUNG determina que un Producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, usted deberá pagar todos los cargos en concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o la devolución de dicho Producto.

Usted deberá mantener una copia de respaldo por separado de todo contenido del Producto antes de enviarlo a SAMSUNG para que se realice un servicio en virtud de la garantía, ya que todo o parte del contenido puede ser borrado o su formato puede ser redefinido durante el servicio.

### **¿Cuáles son los límites de responsabilidad de Samsung?**

ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECE EL ALCANCE TOTAL DE LA RESPONSABILIDAD DE SAMSUNG Y EL ÚNICO RECURSO CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

EN NINGÚN CASO SERÁ SAMSUNG RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O POR, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA COMERCIAL DE CUALQUIER TIPO; PÉRDIDA DE USO, TIEMPO, DATOS, REPUTACIÓN, OPORTUNIDADES, CRÉDITO COMERCIAL, GANANCIAS O AHORROS; INCONVENIENTES;

DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O PUNITIVOS; O DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SURJAN DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA LIMITADA, NI LA DENEGACIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O DENEGACIONES PRECEDENTES PUEDEN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI REPRESENTACIÓN ALGUNA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, BASADA EN LA LEGISLACIÓN VIGENTE O DE CUALQUIER OTRO TIPO, CON RESPECTO A LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA IDONEIDAD DE NINGÚN SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS UTILIZADO JUNTO CON EL PRODUCTO, NI DE LA CAPACIDAD DE INTEGRAR DICHO SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO, YA SEA QUE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS SE INCLUYA EN EL PRODUCTO DISTRIBUIDO POR SAMSUNG O DE OTRA MANERA. LA RESPONSABILIDAD POR LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA

APTITUD DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS DESCANSA ÚNICAMENTE EN EL USUARIO Y EL VENDEDOR, DUEÑO O PROVEEDOR DIRECTO DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS.

Nada en las instrucciones o la información del Producto deberá interpretarse como creando una garantía expresa con respecto a los Productos. Ningún agente, empleado, distribuidor, representante o revendedor está autorizado para modificar o ampliar esta Garantía Limitada ni para hacer declaraciones o afirmaciones vinculantes, ya sea en la publicidad, las presentaciones o de otra manera, en nombre de SAMSUNG con respecto a los Productos o a esta Garantía Limitada.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos jurídicos específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado en estado.

### **¿Cuál es el procedimiento para resolver disputas?**

TODA DISPUTA CON SAMSUNG QUE DE ALGUNA MANERA SURJA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE LA VENTA, CONDICIÓN O DESEMPEÑO DE LOS PRODUCTOS DEBERÁ RESOLVERSE DE MANERA EXCLUSIVA MEDIANTE ARBITRAJE DEFINITIVO Y VINCULANTE, Y NO ANTE UN TRIBUNAL O JURADO.

Ninguna de esas disputas deberá combinarse o consolidarse con una disputa concerniente a un Producto o reclamo de cualquier otra persona o entidad, y específicamente, sin limitar lo antedicho, en ninguna circunstancia se deberá proceder como parte de una acción de grupo. El arbitraje se realizará ante un árbitro único, cuyo laudo no podrá exceder, ni en forma ni en monto, la reparación permitida por la ley correspondiente. El arbitraje deberá realizarse de conformidad con las Normas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) aplicables a disputas con consumidores. Esta disposición de arbitraje se incorpora de conformidad con la Ley Federal de Arbitraje. Las leyes del estado de Texas, excluyendo sus principios de selección de

leyes, regirá la interpretación de la Garantía Limitada y todas las disputas estarán sujetas a esta disposición de arbitraje. El árbitro deberá decidir todas las cuestiones de interpretación y aplicación de esta disposición de arbitraje y de la Garantía Limitada.

Para todo arbitraje en que sus reclamos totales por daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de \$5,000 o menos ("Reclamos Menores"), el árbitro podrá, en caso de que la decisión le favorezca a usted, otorgarle, como parte de todo laudo, honorarios razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, pero no podrá otorgar a SAMSUNG los honorarios de sus abogados y peritos testificantes o las costas a menos que se determine que los reclamos fueron presentados de mala fe. En el caso de un Reclamo Menor, a usted se le requerirá que pague más de la mitad del monto total en concepto de gastos administrativos, de instalación y honorarios del árbitro, o \$50.00 de dichos gastos, el monto que sea menor, y SAMSUNG pagará el resto de dichos gastos. En todo arbitraje en el que sus reclamos totales por

daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de más de \$5,000 (“Reclamos Mayores”), los gastos administrativos, de instalación y de honorarios del árbitro se determinarán de acuerdo con las normas de la AAA. En el caso de un Reclamo Mayor, el árbitro podrá otorgar a la parte que prevalezca en la decisión, los honorarios razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, o distribuir estos gastos entre las partes. Cualquier tribunal competente podrá dictar sentencia con respecto al laudo del árbitro.

Esta disposición de arbitraje también rige con respecto a reclamos contra empleados, representantes y afiliadas de SAMSUNG si cualquiera de dichos reclamos surgiera de la venta, condición o desempeño del Producto.

**Usted puede optar por excluirse de este procedimiento de resolución de disputas notificando a SAMSUNG a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del Producto por parte del primer cliente comprador. Para optar por excluirse del procedimiento, usted debe enviar la notificación por correo electrónico a [optout@sta.samsung.com](mailto:optout@sta.samsung.com), con la línea de asunto: “Arbitration Opt Out” [Exclusión de arbitraje]. Usted debe incluir en el correo electrónico en el que notifique de la exclusión: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en que compró el Producto; (c) el nombre o número del modelo del Producto; y (d), según corresponde, el número IMEI, MEID o de serie, si lo tiene (se puede encontrar el número IMEI, MEID o de serie: (i) en el paquete del Producto; (ii) en la pantalla de información del Producto, la que puede encontrarse bajo “Ajustes/ Configuración”; (iii) en una etiqueta en la parte posterior del Producto debajo de la batería, si ésta se puede sacar; y (iv) en el exterior del Producto si la batería no se puede sacar). Como alternativa, usted puede optar por excluirse del procedimiento llamando al 1-888-987-4357**



a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del Producto por parte del primer cliente comprador y proporcionando la misma información. Éstas son las dos únicas formas de notificación que serán efectivas para excluirse de este procedimiento de resolución de disputas. Optar por excluirse de este procedimiento de resolución de disputas no afectará de manera alguna la cobertura de la Garantía Limitada, y usted continuará disfrutando de los beneficios de esta garantía.

#### **Divisibilidad**

Si alguna porción de esta Garantía Limitada se declara ilegal o inaplicable, dicha ilegalidad o inaplicabilidad parcial no afectará la aplicabilidad del resto de la Garantía Limitada.

#### ***Precauciones al transferir y eliminar datos***

Si elimina o reformatea los datos guardados en este dispositivo usando los métodos estándar, los datos parecen haber sido eliminados sólo en un nivel superficial, y es

posible que alguien pueda recuperarlos y usarlos de nuevo por medio de un software especial.

Para evitar la divulgación no intencional de información y otros problemas de este tipo, se recomienda que el dispositivo se devuelva al Centro de Atención al Cliente de Samsung para realizar una limpieza del Sistema Total de Archivos (EFS, por sus siglas en inglés), lo cual eliminará toda la memoria del usuario y regresará todos los parámetros a los valores predeterminados. Para más detalles, comuníquese al **Centro de atención al cliente de SAMSUNG**.

---

**¡Importante!** Por favor, presente información de la garantía (comprobante de compra) al Centro de Atención al Cliente de SAMSUNG con el fin de recibir este servicio sin costo alguno. Si la garantía se ha vencido para el dispositivo, pudieran aplicarse ciertos cargos.

---

Samsung Telecommunications America, LLC  
1301 E. Lookout Drive  
Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

No se permite ninguna reproducción total o parcial sin previa aprobación por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambios sin aviso previo.  
[050914]

## **Acuerdo de licencia del usuario final para el Software**

**IMPORTANTE. LEE DETENIDAMENTE:** Este acuerdo de licencia del usuario final (“EULA”, por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. (“Samsung”) para el software que acompaña este EULA, ya sea propiedad de Samsung y sus empresas afiliadas o de sus proveedores y concedentes de licencia ajenos, lo que incluye software

informático y puede incluir medios asociados, materiales impresos, documentación “en línea” o electrónica en relación con su uso de este dispositivo (“Software”).

Este dispositivo requiere el uso de software precargado durante su funcionamiento normal. **AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO O SU SOFTWARE PRECARGADO, USTED ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS, NO UTILICE EL DISPOSITIVO O EL SOFTWARE.**

**1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA.** Samsung le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, utilizar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro medio de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora o un dispositivo móvil individual a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por

máquina para fines de copia de seguridad solamente, con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

Ciertos elementos del Software pueden estar sujetos a licencias de código abierto. Las disposiciones de las licencias de código abierto pueden prevalecer sobre los términos de este EULA. En la sección “Legal Notices” (Avisos legales) del menú “Settings” (Ajustes o Configuración) de su dispositivo, ponemos a su disposición las licencias de código abierto correspondientes.

**2. RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD.** Samsung se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

**3. LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL.** Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o inhabilitar ninguna de sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

**4. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS.** Usted acepta que Samsung y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada, si hubiera, como parte de los servicios de apoyo del producto relacionados con el Software que se le proporcione, como, por ejemplo, el número IMEI (el número de identificación exclusivo del dispositivo), el número del dispositivo, el modelo, el código del cliente, el registro del acceso, la versión de software actual del dispositivo, el MCC (código de país móvil) y el MNC

(código de red móvil). Samsung y sus empresas afiliadas pueden utilizar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizados y no la divulgarán de manera que se le identifique a usted personalmente. Su información será tratada en todo momento conforme a la Política de privacidad de Samsung, que puede verse en: <http://account.samsung.com/membership/pp>.

**5. ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE.** Samsung puede proporcionarle o poner a su disposición actualizaciones parciales o completas, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software, incluidas correcciones de errores, actualizaciones (parciales o completas) de servicio técnico, productos o dispositivos, y actualizaciones y mejoras a cualquier software instalado previamente (incluidas versiones completamente nuevas) (se les denomina colectivamente “Actualización”), después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, para mejorar el Software y, en último término, su experiencia como usuario con el dispositivo. Este EULA se aplica a todos

los componentes, ya sea individualmente o en su totalidad, de la Actualización que Samsung pudiera proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha Actualización. Para utilizar el Software suministrado mediante una Actualización, usted debe primero contar con licencia para el Software que Samsung determine que se puede actualizar. Después de la Actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base para su elegibilidad. La versión actualizada del Software puede añadir nuevas funciones y, en algunos casos limitados, puede eliminar funciones existentes.

Si bien la Actualización estará generalmente disponible, en algunas circunstancias limitadas, las actualizaciones del Software sólo serán ofrecidas por el proveedor de red y dichas actualizaciones del Software se registrarán por su relación contractual con su proveedor de red.

Con la función “Automatic Update” (Actualización automática) habilitada (que es el ajuste predeterminado en el submenú “System Update” [Actualización del sistema] del

menú Settings [Ajustes o Configuración]), el dispositivo descarga de vez en cuando algunas Actualizaciones automáticamente. Su dispositivo, sin embargo, le pedirá su consentimiento antes de instalar cualquier Actualización. Si opta por inhabilitar la función “Automatic Update”, podrá comprobar la disponibilidad de nuevas actualizaciones haciendo clic en la opción “Check Update” (Comprobar si hay actualizaciones) en el menú “Settings”. Recomendamos que compruebe la disponibilidad de cualquier nueva Actualización periódicamente para optimizar el uso de su dispositivo. Si desea evitar cualquier uso de datos de red para las descargas de Actualizaciones, debe elegir la opción “Wi-Fi Only” (Sólo Wi-Fi) en el menú “Settings”.

(Independientemente de la opción que elija, la función “Automatic Update” descargará Actualizaciones únicamente mediante una conexión Wi-Fi.)

6. Algunas características del Software pudieran requerir que el dispositivo tenga acceso a Internet y estar sujetas a restricciones impuestas por su proveedor de red o de Internet. A menos que su dispositivo esté conectado a

Internet mediante una conexión Wi-Fi, el Software obtendrá acceso por medio de su red móvil, que puede acarrear cargos adicionales, según su plan de pago. Además, su uso de algunas características del Software puede verse afectado por la adecuación y el desempeño del hardware de su dispositivo o el acceso a datos por parte de éste.

**7. TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE.** Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los medios y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

**8. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN.** Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidas todas las leyes y reglamentos de restricción a la exportación aplicables.

**9. RESCISIÓN.** Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung si usted no cumple con alguno de los términos y condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

**10. RENUNCIA A GARANTÍAS.** A MENOS QUE SE ESTIPULE POR SEPARADO EN UNA GARANTÍA LIMITADA EXPLÍCITA POR ESCRITO QUE ACOMPAÑE SU DISPOSITIVO, TODO EL SOFTWARE SUMINISTRADO POR SAMSUNG CON ESTE DISPOSITIVO MÓVIL (INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SE INCLUYE CON EL DISPOSITIVO, SE DESCARGA O SE OBTIENE DE OTRA MANERA) SE PROPORCIONA “TAL CUAL” Y “SEGÚN

DISPONIBILIDAD”, SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, DE SAMSUNG. EN LA MÁXIMA MEDIDA POSIBLE CONFORME A LAS LEYES APLICABLES, SAMSUNG RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO CONCIENZUDO, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, DE CONFIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, DE EXACTITUD, DE FALTA DE VIRUS, DE SATISFACCIÓN SIN INTROMISIONES, DE NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS O DE OTRA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITEN EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

NINGÚN CONSEJO O INFORMACIÓN ORAL O ESCRITO OBTENIDO POR USTED DE SAMSUNG O SUS EMPRESAS AFILIADAS DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE MODIFICA

ESTA RENUNCIA DE GARANTÍAS POR PARTE DE SAMSUNG CON RESPECTO AL SOFTWARE, O QUE CREA UNA GARANTÍA DE TIPO ALGUNO OFRECIDA POR SAMSUNG.

**11. APLICACIONES DE TERCEROS.** Ciertas aplicaciones de terceros pueden estar incluidas con este dispositivo móvil o descargarse al mismo. Samsung no hace ninguna representación con respecto a ninguna de esas aplicaciones. Dado que Samsung no tiene ningún control sobre dichas aplicaciones, usted reconoce y acepta que Samsung no es responsable por su disponibilidad ni tiene ninguna obligación o responsabilidad civil por ningún contenido, publicidad, producto, servicio o cualquier otro material en dichas aplicaciones o disponible a través de las mismas. Usted reconoce y acepta expresamente que asume todo el riesgo relacionado con el uso de aplicaciones de terceros y con una calidad, desempeño, exactitud y esfuerzo no satisfactorios. Es responsabilidad de usted tomar precauciones para asegurarse de que los componentes que elija utilizar estén libres de virus, gusanos, troyanos y otros elementos informáticos de naturaleza destructiva. Las referencias en

este dispositivo móvil a todo nombre, marca, producto o servicio de terceros se proporcionan únicamente para conveniencia de usted y no constituyen ningún respaldo, patrocinio o recomendación del tercero o sus productos o servicios, ni ninguna afiliación con dicho tercero. Usted acuerda que Samsung no tendrá ninguna obligación o responsabilidad civil, directa o indirectamente, por ningún daño o pérdida, incluido, entre otros, cualquier daño al dispositivo móvil o pérdida de datos, causado o presuntamente causado por, o en relación con, el uso o dependencia de cualquiera de dichos contenidos, productos o servicios de terceros disponibles en o a través de cualquiera de dichas aplicaciones.

Usted reconoce y acepta que el uso de cualquier aplicación de terceros está regido por los Términos de uso, el Acuerdo de licencia, la Política de privacidad o cualquier otro acuerdo, y que cualquier información o dato personal que usted proporcione, ya sea a sabiendas o involuntariamente, a dicho tercer proveedor de aplicaciones estará sujeto a la política de privacidad, si hubiera, de dicho tercer proveedor de

aplicaciones. SAMSUNG RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN O CUALQUIER OTRA PRÁCTICA DE TODOS LOS TERCEROS PROVEEDORES DE APLICACIONES. SAMSUNG EXPRESAMENTE RECHAZA TODA GARANTÍA CON RESPECTO A SI LA INFORMACIÓN PERSONAL DE USTED ES CAPTURADA POR CUALQUIER TERCER PROVEEDOR DE APLICACIONES O EL USO QUE PUEDA HACER DICHO TERCERO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL.

**12. APLICACIONES DE SAMSUNG.** Ciertas aplicaciones y servicios de Samsung pueden incluirse con, o descargarse a, este dispositivo móvil. Muchos de los mismos requieren el registro de membresía para los servicios de Samsung (“Cuenta de Samsung”), y sus derechos y obligaciones se estipularán por separado en términos y condiciones, así como políticas de privacidad de la Cuenta de Samsung. No hay aplicaciones y servicios ajenos de la Cuenta de Samsung que requieran el consentimiento de usted para sus propios términos y condiciones, así como políticas de privacidad.

Usted reconoce y acepta expresamente que su uso de tales aplicaciones y servicios estará sujeto a los términos y condiciones, así como políticas de privacidad aplicables.

**13. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** SAMSUNG NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGUNA CLASE QUE SURJAN DE O SE RELACIONEN CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS, SU CONTENIDO O FUNCIONALIDAD, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON ERRORES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, DEFECTOS, DEMORAS EN EL FUNCIONAMIENTO O LA TRANSMISIÓN, VIRUS INFORMÁTICOS, FALTA DE CONEXIÓN, CARGAS DE LA RED, COMPRAS REALIZADAS A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN Y TODO OTROS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, EJEMPLARES O RESULTANTES, INCLUSO SI SAMSUNG HA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS



INCIDENTALES O RESULTANTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

SIN PERJUICIO DE LO ANTEDICHO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SAMSUNG ELECTRONICS CO. ANTE USTED POR TODAS LAS PÉRDIDAS, DAÑOS, MOTIVOS DE ACCIÓN CIVIL, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS BASADOS EN CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO TIPO, QUE SURJAN DEL USO POR PARTE DE USTED DEL SOFTWARE O APLICACIONES DE TERCEROS EN ESTE DISPOSITIVO MÓVIL, O CUALQUIER OTRA DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, NO EXCEDERÁ EL MONTO QUE EL COMPRADOR PAGÓ ESPECÍFICAMENTE POR ESTE DISPOSITIVO MÓVIL O CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS QUE ESTUVIERA INCLUIDA EN ESTE DISPOSITIVO MÓVIL. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y RENUNCIAS PRECEDENTES (INCLUIDAS LAS SECCIONES 11, 10, 12 Y 13) SE APLICARÁN EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES VIGENTES, AUN SI CUALQUIER RECURSO NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL.

**14. USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE EE.UU.** El Software se entrega bajo licencia sólo con “derechos restringidos” y como “elementos comerciales” que consisten en “software comercial” y “documentación del software comercial” con sólo aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente. Todos los productos se proporcionan únicamente con “derechos restringidos”, con sólo aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente. Todo el Software y los Productos proporcionados están sujetos a la Ley Federal de Adquisiciones (FAR, por sus siglas en inglés) 52.227.19.

**15. LEYES APLICABLES.** Este EULA se rige por las leyes de la jurisdicción de donde reside usted o, si es residente de los Estados Unidos, por las leyes del estado de Texas, sin tener en cuenta los conflictos de las disposiciones legales. Este EULA no se registrará por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente.

## **16. RESOLUCIÓN DE DISPUTAS.**

(a) Residentes de otros países (no los Estados Unidos). Si una disputa, desacuerdo o diferencia que surge de cualquier manera de este EULA o de su uso del Software no se soluciona en forma amistosa, estará sujeto a la jurisdicción no exclusiva de los tribunales de la jurisdicción donde reside usted. Sin perjuicio de lo antedicho, Samsung puede reclamar medidas cautelares (o un tipo equivalente de desagravio legal urgente) en cualquier jurisdicción.

(b) Residentes de los Estados Unidos. **TODAS LAS DISPUTAS CON SAMSUNG QUE DE ALGUNA MANERA SURJAN DE ESTE EULA O DEL USO DEL SOFTWARE POR PARTE DE USTED SERÁN RESUELTAS EXCLUSIVAMENTE MEDIANTE ARBITRAJE FINAL Y VINCULANTE, Y NO POR UN TRIBUNAL O JURADO.**

Cualquier disputa de este tipo no se combinará ni se consolidará con el reclamo o disputa de ninguna otra persona o entidad, y específicamente, sin limitación de lo antedicho, no se incluirá, bajo ninguna circunstancia, como parte de una acción de grupo. El arbitraje se llevará a cabo ante un único árbitro, cuyo fallo arbitral no excederá, en

forma o monto, la reparación permitida por las leyes aplicables. El arbitraje se llevará a cabo de acuerdo con las reglas de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) que se aplican a las disputas originadas por los consumidores. Se registra esta disposición de arbitraje conforme a la Ley Federal de Arbitraje. Las leyes del estado de Texas, sin referencia a su selección de principios legales, regirán la interpretación del EULA y todas las disputas que estén sujetas a esta disposición de arbitraje. El árbitro decidirá todos los asuntos de interpretación y aplicación de esta disposición de arbitraje y el EULA.

En el caso de cualquier arbitraje para el que su total de reclamo por daños, con la exclusión de honorarios de abogado y de perito, es de \$5,000.00 o menos (“Queja Menor”), el árbitro puede, si usted sale victorioso, adjudicarle honorarios de abogado, honorarios de perito y costos razonables como parte de cualquier fallo arbitral, pero no puede concederle a Samsung sus honorarios de abogado, honorarios de perito o costos a menos que se determine que el reclamo se hizo de mala fe. En un caso de Queja Menor,

usted tendrá que pagar no más de la mitad del total de costos administrativos, del centro y del árbitro, o \$50.00 de dichos costos, el importe que sea menor, y Samsung pagará el resto de dichos costos. Los costos administrativos, del centro y del árbitro para los arbitrajes en los que el total de sus reclamos por daños, con la exclusión de honorarios de abogado y de perito, excede de \$5,000.00 (“Queja Mayor”), se determinarán según las reglas de la AAA. En un caso de Queja Mayor, el árbitro puede conceder a la parte victoriosa, o repartir entre las partes, honorarios de abogado, honorarios de perito y costos razonables. La sentencia puede registrarse con el fallo arbitral en cualquier tribunal de jurisdicción competente.

Esta disposición de arbitraje también se aplica a reclamos contra los empleados, representantes y empresas afiliadas de Samsung, si surgiera cualquier reclamo de este tipo en relación con la licencia o el uso del Software. Usted puede optar por no participar en este procedimiento de resolución de disputa avisando a Samsung a más tardar 30 días de calendario a partir de la fecha de la compra de este

dispositivo por parte del comprador de consumo original. Para optar por no participar, deberá enviar un aviso por correo electrónico a [optout@sta.samsung.com](mailto:optout@sta.samsung.com), con la línea de asunto: “Arbitration Opt Out”. Deberá incluir en el correo electrónico de optar por no participar en el procedimiento: (1) su nombre y dirección; (b) la fecha en la que el dispositivo se compró; (c) el nombre o el número del modelo del dispositivo; y (d) el número IMEI, MEID o de serie, según corresponde, si lo tiene [el número IMEI, MEID o de serie puede hallarse (i) en la caja del dispositivo, (ii) en la pantalla de información del dispositivo, que puede encontrarse bajo “Settings” (Ajustes o Configuración), (iii) en la etiqueta en la parte trasera del dispositivo, debajo de la batería, si ésta se puede extraer, y (iv) en la parte externa del dispositivo si la batería no se puede extraer].

Como alternativa, puede optar por no participar en el procedimiento llamando al 1-888-987-4357 a más tardar 30 días de calendario a partir de la fecha de la compra de este dispositivo por parte del comprador original y proporcionando la misma información. Éstas son las dos

únicas de formas de aviso que se pueden utilizar para optar por no participar en este procedimiento de resolución de disputas. Optar por no participar en este procedimiento de resolución de disputas no afectará su uso del dispositivo o el Software precargado, y usted continuará gozando de los beneficios de esta licencia.

**17. TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ.** Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos.

[050113]

## Sección 3: Registro de producto de Samsung

---

### Regístrate ahora

Personaliza tu experiencia con el dispositivo Samsung

---

- Activa la garantía del producto
- Obtén acceso a una cuenta personalizada de Mi teléfono móvil Samsung
  - Sin tarifas mensuales

### Consigue más

---

- Informaciones más actualizadas sobre promociones, eventos y ofertas especiales de productos relacionados
- Examina los productos de Samsung y expresa tu opinión
  - Ofertas fantásticas para descargas



Regístrate ahora en  
**[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)**

Escanea el código para dirigirte  
directamente a la página de registro.

**SAMSUNG**  
**mob!le**

# Índice

---

## C

Cargador de viaje certificado por UL 16

Cuidado y mantenimiento 19

## E

Entorno de funcionamiento 23

Escuchar con responsabilidad 20

## F

FCC, Parte 15 de la 11

## G

Garantía limitada estándar 29

Garantía, información de la 29

GPS y AGPS 17

## H

Hábitos inteligentes al conducir 12

## N

Niños y teléfonos móviles 8

## O

Otra información importante sobre la seguridad 27

## P

Pantalla y pantalla táctil 17

Precauciones y aviso de la FCC 26

Productos móviles de Samsung y reciclaje 16

## **R**

### **Reducir la exposición**

accesorios tipo manos libres y otros accesorios 6

### **Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles 3**

### **Restringir el acceso de los niños al dispositivo móvil 26**

## **S**

### **Salud y seguridad, información de 2**

### **Sistema Comercial de Alertas Móviles (CMAS) 12**

## **T**

### **Tasa de absorción específica (SAR), información de certificación de la 9**

## **U**

### **Uso de la batería y seguridad 13**